

お客さま 各位

八十二銀行

在留カードご提示等のお願い

いつも八十二銀行をご利用いただきありがとうございます。

昨今マネー・ローンダリング、テロ資金供与への対策強化が国際的に求められており、当行では預金規定の定めにもとづき、お客さまの情報および具体的な取引の内容等を適切に把握するため、お取引目的・在留期間等を確認させていただいております。

つきましては、本状到着後1ヶ月以内に下記の書類等をご持参のうえ、八十二銀行の最寄の支店窓口までご来店いただきますよう、お願いいたします。

なお、本状のご案内にも関わらず、ご来店やご連絡がない場合は、入金、払戻し等の取引の一部を制限する場合がありますのでご了承願います。

本状は、口座開設後に日本国籍を取得した方などにも送付されている場合がございます。恐れ入りますがお電話等にてお取引店までお申し出ください。

お客さまにはお手数をおかけいたしますが、ご理解とご協力をお願い申し上げます。

ご来店時の持参書類

①本ハガキ

②在留カード（原本）または 特別永住者証明書（原本）

※現在有効であるもの。

③キャッシュカードまたは通帳

※解約をご希望の場合は、キャッシュカード・通帳・お届印をご持参ください。

Dear Customers,

The Hachijuni Bank, Ltd.

Request to Present Documents including Residence Card

Thank you very much for your continued use of The Hachijuni Bank, Ltd.

In recent years, it has been called upon internationally to strengthen measures against money laundering and terrorist financing. Under the provisions of the bank account regulations, in order to properly understand your information and specific transaction content, our bank shall confirm the purpose of your transactions and period of residence, etc.

In accordance with this, please bring the following documents to your nearest The Hachijuni Bank branch office within one month after the arrival of this postcard.

Please note: If you do not visit our bank to bring the following documents or contact us despite receiving this postcard, a restriction may be placed on some of your transactions, including deposits and refunds.

This postcard may also be sent to those who have obtained Japanese nationality after opening an account. In that case, please contact the branch you opened the account with to inform us of your situation.

We apologize for any inconvenience this may cause, and appreciate your understanding and cooperation.

Documents required when you visit a branch

(1) This postcard

(2) Residence card (original) or special permanent resident certificate (original)

* The documents should be currently valid.

(3) Cash card or passbook

* Please bring your cash card, passbook, and registered seal if you wish to close your account.

If you would like to see the above description in another language, please visit the homepage of The Hachijuni Bank using the QR code shown on the right.

